



St. Anne & Our Lady of La Vang PARISH

LANCASTER, PA | ESTABLISHED 1923

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME September 6, 2026

Rev. Tri Minh Luong, Pastor
Rev. Xuan Chuong Nguyen
Deacon Carl Scott Albright

929 North Duke Street, Lancaster, PA 17602 • 717-392-2225 • StAnneParishLancaster@hbgdiocese.org
www.stannechurch.org

Mass Schedule

Weekend Masses

Saturday Vigil Mass - 4:30 pm - English

Sunday - 9:30 am - English

Sunday - 12:00 pm - Vietnamese

Daily Mass - English

Monday 9:00 am

Wednesday 7:00 pm

Thursday 9:00 am

Friday 9:00 am

Daily Mass - Vietnamese

Monday 7:00 pm

Friday 7:00 pm

Reconciliation Times

Saturday 3:00 pm—4:00 pm

Sunday 11:00 am—11:45 am

Rosary

Wednesday 6:15 pm; Saturday 4:00 pm; Sunday 9:00 am

Second Saturday of every month 12:00 pm

Religious Education

Sunday 10:45 am-11:45 am

Eucharistic Adoration

Friday 9:30 am—1:00 pm

First Sunday of the Month Adoration 1:00 pm—1:45 pm

Vietnamese Eucharistic Youth Movement in USA

Sunday 1:00 pm—3:00 pm

Staff

Director of Religious Education

Director of Music

Parish Bookkeeper

Pastoral Assistant

Colleen Dougherty / Jenny Nguyen, Vietnamese Eucharistic Youth Movement in USA Organizer

Ric Iannone

Amy Addis

Sister Maria

Sister Maria Goretti

Parish Office Hours

10:00 am—3:00 pm — Monday through Friday

Sacraments

Baptism - Please contact the parish office to make arrangements.

Matrimony - Arrangements are to be made at the parish office at least one year prior to the wedding.

Bí Tích Rửa Tội - Xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để làm hẹn.

Bí Tích Hôn Phối - Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

New Parishioners

If you are new to our Parish, we invite you to register as members by contacting the Parish Office.

Nếu Ông Bà Anh Chị là người mới đến với Giáo Xứ, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh làm thành viên.

Hospitalizations and Shut-Ins Information

If you would like the Pastor to know of your hospitalization, please inform the Parish Office, or once hospitalized, ask the nurse or hospital Pastoral Care staff to notify the parish. If you desire weekly or monthly Communion at home during an illness or recuperation, contact the Parish Office.

Spiritual Growth

TWENTY- THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME September 6, 2026

“You, son of man, I have appointed watchman for the house of Israel... But if you warn the wicked man, trying to turn him from his way, and he refuses to turn from his way, he shall die for his guilt... If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won him over... if two of you agree about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.”

No one likes to have someone tell him that they are doing something wrong, and many hesitate to offer correction. But the saying goes that the only way for evil to triumph is for good persons to do nothing. As we try to grow as Christians, we are obliged to speak up and speak out to change, whether individually or collectively.

Matthew offers the key to unity and change as he says, ‘if he listens to you.’ Listening allows us to think, deliberate, and then act. This provides the opportunity to join with the two or three, and discover that the Lord is present to resolve whatever difficulty. Yes, ‘the Spirit of the Lord present in me, greets the Spirit of the Lord present in you.’

First Reading: Ezekiel 33:7-9

God has appointed the prophet as a watchman over his people. If he fails to give them warning against sin, he will be held responsible.

First Reading: Ezekiel 33:7-9

God has appointed the prophet as a watchman over his people. If he fails to give them warning against sin, he will be held responsible.

Gospel: Matthew 18:15-20

Jesus explains to his disciples how to respond to those who wrong them – with gentleness and practical wisdom. He promises that whenever “two or three are gathered in my name, there am I in their midst.”

Pope's September prayer intention



For the care of water

Let us pray for a just and sustainable management of water, a vital resource, so that everyone may have equal access to it.



Prayer List

Father of goodness and love, hear our prayers for the sick members of our community.

<i>Frank & Rose Russo</i>	<i>Kim Retallack</i>	<i>Frank Lyons</i>
<i>Connie Iannone</i>	<i>Catherine Dougherty</i>	<i>Lucy Miller</i>
<i>Shirley Derme</i>	<i>Darla Ihnat</i>	<i>Mary Troy</i>
<i>Esperanza Flores</i>	<i>Rose Mary Ferraco</i>	<i>Cynthia Williams</i>
<i>Martin Smith</i>	<i>Richard Miller</i>	<i>Luis Baerga</i>
<i>Nancy Rowell</i>	<i>Stacey Moyer</i>	<i>George Garbrick</i>
<i>Frank Himmelsbach</i>		

September 2026 Liturgical Ministry Schedule

Date	Time	Lector	Eucharistic Minister	Organist	Cantor
Sept 5, 2026	4:30 PM	Nicole Martin	Catherine Natarian Tom Natarian Dan D'Elia	Ric	Neal
Sept 6, 2026	9:30 AM	Pat Whalen	Sue Martin Kristy Monahan Steve Ihnat	Ric	Jennifer
Sept 12, 2026	4:30 PM	Wayne Bechtel	Catherine Natarian Mary Himmelsbach Tom Natarian	Ric	Mark
Sept 13, 2026	9:30 AM	Pat Whalen	Chris Whalen Colleen Dougherty Jack Graham	Ric	Joan
Sept 19, 2026	4:30 PM	Pat D'Elia	Mary Himmelsbach Aileen Garner Dan Martin	Ric	Joseph
Sept 20, 2026	9:30 AM	Mary Milligan	Kristy Monahan Sue Martin Jack Graham	Ric	Neal
Sept 26, 2026	4:30 PM	Nicole Martin	Mary Himmelsbach Sue Martin Dan Martin	Ric	Mark
Sept 27, 2026	9:30 AM	Rich Lichty	Carol Lichty Chris Whalen Steve Ihnat	Ric	Jill

Treasure Given in Gratitude

Offertory Report 08/23/2026

	<u>Actual</u>	<u>2026-2027 Actual YTD</u>	<u>2026-2027 Budget YTD</u>
Offertory	3,311.00	32,117.00	40,769.00
Building & Maintenance	50.00	1,379.00	1,538.00
St. Vincent de Paul	331.00	2,973.00	1,538.00

Debt Reduction Contributions as of **August 31, 2021 through June 30, 2026:** **\$87,634.00**
Bishop Debt Challenge Match: November 30, 2025: **\$30,634.00**
 Outstanding Debt to the Diocese as of **June 30, 2026:** **\$33,534.00**

Notes of Interest

Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary

The Church has celebrated Mary's birth since at least the sixth century. A September birth was chosen because the Eastern Church begins its Church year with September. The **September 8** date helped determine the date for the **Feast of the Immaculate Conception on December 8**. Scripture does not give an account of the **Nativity of the Blessed Virgin Mary**. However, the apocryphal Protoevangelium of James fills in the gap. This work has no historical value, but it does reflect the development of Christian piety. According to this account, Anna and Joachim are infertile but pray for a child. They receive the promise of a child who will advance God's plan of salvation for the world. Such a story, like many biblical counterparts, stresses the special presence of God in Mary's life from the beginning. Saint Augustine connects Mary's birth with Jesus' saving work. He tells the earth to rejoice and shine forth in the light of her birth. *"She is the flower of the field from whom bloomed the precious lily of the valley. Through her birth the nature inherited from our first parents is changed."* The opening prayer at Mass speaks of the birth of Mary's Son as the dawn of our salvation, and asks for an increase of peace.

Every birth is a new hope for the world, a sign of love and life, and a potential channel of God's love and peace. This is wonderfully fulfilled in Mary. If Jesus is the **fullness of God's love and salvation**, Mary is the **dawn that announces that love and salvation**. As we celebrate Mary's Nativity, may we rejoice in the gift of her life and confidently pray for greater peace in our hearts and throughout the world.

Religious Education Registration

The Parish Religious Education Program **2026-2027** will begin next **Sunday, September 13**. Class will be held from **10:45-11:45 am**. If you have not yet registered your child for class, please do so. If you have questions, please email or call Colleen Dougherty, the Director of Religious Education at **cdoc68@aol.com** or **717-475-8957**.

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement

The Vietnamese Eucharistic Youth Movement (VEYM) and the Altar Server Ministry will hold registration for the new school year on **Sundays, September 6**, following the **12:00 p.m. Mass**. The **Opening Day of the new school year will be held on Sunday, September 13**. Parents are encouraged to register their children so they may continue to grow in faith, friendship, and service through the Vietnamese Eucharistic Youth Movement.

Presentation of the Chapel of Saint Pio of Pietrelcina, September 23

The presentation of the **Chapel of Saint Pio of Pietrelcina** and a **Mass** in honor of Saint Pio will be celebrated by **Bishop Timothy C. Senior** on **Wednesday, September 23 at 6:30 p.m.** at **St. Joseph Church, 410 E. Simpson St., Mechanicsburg**. All are welcome. More details are available at **stjosephmech.org/chapel-of-saint-pio**.

News from the Brown Bag Lunch Ministry

Blessings abound and we are humbled to have the opportunity to feed those in need. The economic realities of higher food and gas prices directly impacted the vulnerable members of our community. In this last fiscal year, the number of lunches distributed was **47,657**. This is an increase of **8,226 lunches** from the prior year. On average that is an increase of **685 lunches a month**. Our new fiscal year started out with a record breaking number - **5,027 lunches served this July!** But, God is good! He blessed the ministry with needed food, supplies and volunteers to serve this increase. He worked through you, our generous parishioners, as well as other donors and organization. Additionally, **the ministry was awarded a grant from the Diocesan Matthew 25 Fund for \$8000 in order to purchase milk for the new fiscal year**. The ministry is always looking for new volunteers, donors and partners to help us fulfill this mission. May God's will be done. Thank you for your generosity and continued support of this impactful ministry.

Chicken BBQ - September 19

Support the **St. Josephs Catholic Church Club and Community Youth Athletic** at the annual **Chicken BBQ on Saturday, Sept 19, 2026, from 10:00 am-2:00 pm**. Dinners are **15\$** and 1/2 chicken only are **10\$**. Dinners include 1/2 chicken, baked potato, Rice Krispy Treat, bread roll and water. Chicken can be picked up and pre-orders must be picked up by **1:00pm at Certified Carpet, 1855 Columbia Ave, Lancaster**. For tickets and more information, contact **Joe Hoenninger at 717-575-2596** or **Joseph.Hoenninger@gmail.com**.

PA March For Life - September 21

Catholics Defending Life of Lancaster PA is running a bus to the **2026 PA March for Life**, being held in Harrisburg, on **Monday, September 21st**. The bus will leave St. Philip's Church parking lot at **9:00 am**, following an **8:00 am Mass**. Approximately, forty seats are available. **For a reservation, phone Rosie at 717-397-6966**. Come to the PA March for Life. Protest the evil of abortion in PA.

Care for Creation Mass - October 4

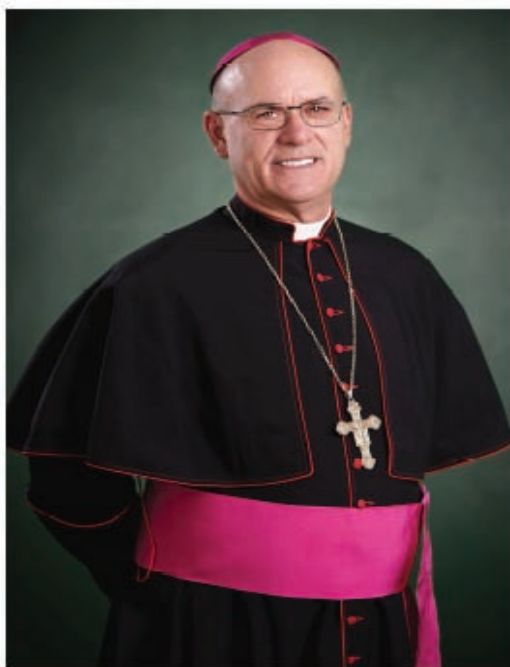
Pope Leo XIV proclaimed **January 10, 2026, through January 10, 2027, a Holy Year honoring St. Francis of Assisi**, marking the **800th anniversary of his death**. On **October 4, 2026**, the **Feast Day of St. Francis of Assisi**, a **Care for Creation Mass** will be celebrated at **11:00 am** by **Most Reverend Timothy C. Senior** at **Our Lady of Hope (801 W. Chestnut St.) Coal Township, PA**. Our Lady of Hope Parish is led by Conventual Franciscans. All are invited to attend.

— ALL ARE WELCOME! —

You Are Invited To
**Lancaster's Annual
Sanctity of Life Mass**

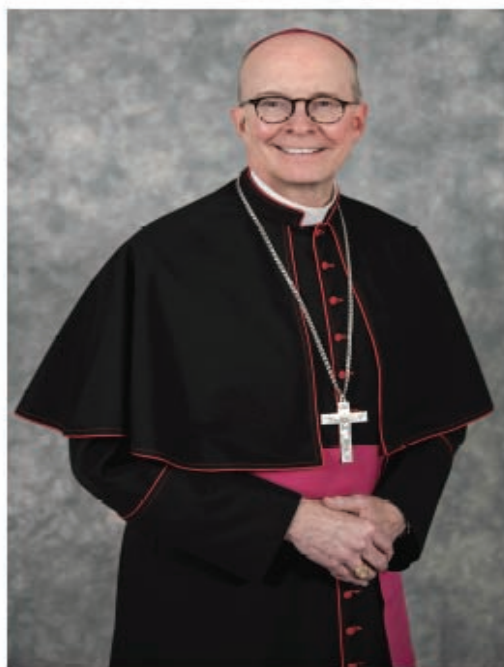
Thursday, September 17, 2026 • 7:00 pm
St. Leo the Great Catholic Church
2427 Marietta Avenue | Lancaster, PA

Celebrant and Homilist
Most Reverend Kevin Rhoades



Bishop,
Diocese of Fort Wayne-South Bend, IN

Concelebrant
Most Reverend Timothy Senior



Bishop,
Diocese of Harrisburg, PA

Please join us – bring your family and friends!



Sponsored by:
ORDER OF MALTA®
FEDERAL ASSOCIATION, U.S.A.
LANCASTER REGION

Upcoming Events

- Friday, September 11, 18, 25
 - Exposition of the Blessed Sacrament takes place every Friday immediately following the 9:00 am Mass until 1:00 pm come spend time in quiet prayer with the Lord
- Monday, September 7
 - Labor Day Holiday
 - Parish Office Closed
- Saturday, September 12
 - Peter's Pence
 - Second Saturday: Rosary Rally
 - 12:00 pm at N. Duke Street
- Sunday, September 13
 - Religious Education begins at 10:45 am
- Monday, September 14
 - The Exaltation of the Holy Cross
 - English Mass at 9:00 am; Vietnamese Mass at 7:00 pm
- Sunday, September 20
 - Catechetical Sunday
- Monday, September 21
 - Saint Mattheu, Apostle & Evangelist
 - English Mass at 9:00 am; Vietnamese Mass at 7:00 pm
- Tuesday, September 29
 - Saint Michael, Gabriel & Raphael, Archangel
- Friday, October 2, 9, 16, 23, 30
 - Exposition of the Blessed Sacrament takes place every Friday immediately following the 9:00 am Mass until 1:00 pm come spend time in quiet prayer with the Lord
- Friday, October 2
 - The Holy Guardian Angels
 - English Mass at 9:00 am; Vietnamese Mass at 7:00 pm
- Sunday, October 4
 - Saint Francis of Assisi
 - Respect Life Sunday & World Communion Sunday
- Wednesday, October 7
 - Our Lady of the Rosary
 - English Mass at 7:00 pm

Sunday, September 5 & 6

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ez 33:7-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

4:30 pm	+ A prayer for Priests
9:30 am	+ Laura Shire
12:00 pm	Vietnamese Mass

Monday, September 7

1 Cor 5:1-8; Lk 6:6-11

9:00 am	For Thanksgiving
7:00 pm	Vietnamese Mass

Tuesday, September 8

The Nativity of the Blessed Virgin Mary Feast

Rom 8: 28-30; Mt 1:1-16, 18-23	No Mass
--------------------------------	---------

Wednesday, September 9

1 Cor 7:25-31; Lk 6:20-26

7:00 pm	People of the parish
---------	----------------------

Thursday, September 10

1 Cor 8:1b-7, 11-13; Lk 6:27-38

9:00 am	A prayer for vocation
---------	-----------------------

Friday, September 11

1 Cor 9:16-19, 22b-27; Lk 6:39-42

9:00 am	For peace of the Family
7:00 pm	Vietnamese Mass

Sunday, September 12 & 13

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY

TIME Sir 27:30-28:7; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

4:30 pm	+ William Gordon Holbrook
9:30 am	+ Ray & Arlene Garner
12:00 pm	Vietnamese Mass

THÔNG TIN MỤC VỤ

Ý CẦU NGUYỆN THEO ĐỨC THÁNH CHA LỄ XIV - Tháng 9



Cầu cho việc bảo vệ nguồn nước

Chúng ta hãy cầu nguyện cho việc quản lý nguồn nước, một tài nguyên thiết yếu, được thực hiện một cách công bằng và bền vững, để mọi người đều có quyền tiếp cận bình đẳng với nguồn nước.



HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn hiệp thông cầu nguyện cho các thành viên trong giáo xứ hiện đang đau bệnh ở nhà, nhà thương hoặc viện dưỡng lão.

Ý LỄ

- LH Tômasô
- Anna Nguyễn T. Trong
- Phaolo, 2 Maria, Giuse
- Các LH
- Phanxicô, Maria, Michelle Home
- Xin lễ

NGƯỜI XIN

- Các con cháu
- Các con cháu
- Dzu Nguyễn
- Yến Lan

CHÚA NHẬT 23 THƯỜNG NIÊN NĂM A (Mt 18, 15-20)

Suy niệm: Không gì khó nói hơn việc đi sửa lỗi người khác. Vì nhiều lý do. **Trước hết, lý do bản thân:** tôi cũng chẳng hay ho gì mà dám lên mặt dạy đời. Và bao nhiêu lý do khác. Nếu cùng là **người trong nhà** với tôi: bụt nhà không thiêng. Nếu **không phải là người nhà** với mình: thội thì đèn nhà ai nhà nấy rạng. Bao giờ người ta cũng có lý do để né tránh vấn đề gai góc này. Chắc phải "uống mật gấu" mới đủ dũng khí để "sửa lỗi cho người khác". Bởi vì cục tự ái của mỗi người chẳng khác nào trái bom hẹn giờ không biết lúc nào sẽ nổ tung lên. Hôm nay, Chúa Giê-su đưa ra qui tắc vàng: **muốn sửa lỗi cho nhau, phải được thúc đẩy bởi tình bác ái, phải tôn trọng danh dự của nhau và nhắm đến lợi ích đích thực của người anh em.** Việc đi gặp riêng "một mình anh với nó thôi" tạo điều kiện cho một cuộc đối thoại ôn hoà, tôn trọng lẫn nhau và giúp nhau nhận ra thánh ý Chúa.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin dạy con biết noi gương Chúa, ghét tội nhưng thương người có tội, biết sẵn sàng hy sinh đền thay tội lỗi cho anh em mỗi khi con muốn sửa lỗi cho nhau.*

Mời Bạn: Bạn có nghĩ rằng 99% thất bại trong việc sửa lỗi phát sinh do việc nóng nảy, thiếu tế nhị, thiếu tôn trọng nhau? Về phần mình, khi được người khác sửa lỗi, bạn đã phản ứng thế nào?

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN NĂM 2026

Chúa Nhật XXIII Thường Niên A (6/9)
Ed 33,7-9; Rm 13,8-10; Mt 18,15-20.

Thứ Hai (7/9)
1Cr 5,1-8; Lc 6,6-11.

Thứ Ba (8/9) - Không có Thánh Lễ
Sinh nhật Đức Trinh Nữ Ma-ri-a. Lễ kính.
Mk 5,1-4a; Mt 1,1-16.18-23.

Thứ Tư (9/9)
1Cr 7,25-31; Lc 6,20-26.

Thứ Năm (10/9)
1Cr 8,1-7.11-13; Lc 6,27-38.

Thứ Sáu (11/9)
Nk 2,1,3; 3,1-3.6-7; Mt 16,24-28.
Chúa Nhật XXIV Thường Niên A (13/9)
1V 19,9a.11-13a; Rm 9,1-5; Mt 14,22-33.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2026

	Ngày 23/8 Đóng Góp Tuần	2026-2027 Tổng Đóng Góp
Tiền Dâng Lễ	3,311.00	32,117.00
Quỹ Bảo Trì Giáo Xứ	50.00	1,379.00
Quỹ Thánh Vinh Sơn	331.00	2,973.00
Đóng Góp Giảm Nợ Cho Giáo Xứ (31 tháng 8, 2021 - 30 tháng 6, 2026)		87,634.00
Chương Trình Xóa Nợ Từ Giáo Phận (đến ngày 30 tháng 11 năm 2025)		30,634.00
Nợ Giáo Phận (đến ngày 30 tháng 6 năm 2026)		33,534.00

Sự Kiện Đặc Biệt 2026

- Ngày 6/9: Ghi danh Đoàn TNTT và Ban Lễ Sinh
- Ngày 7/9: Thứ 2 - Labor Day: Văn phòng giáo xứ đóng cửa.
- Ngày 13/9: Đoàn TNTT Khai giảng năm học mới.
- Ngày 13/9: Hội Các Bà Mẹ Công Giáo họp tại phòng 104
- Ngày 14/9: Thứ 2 - Suy tôn Thánh Giá, Lễ Kính.
Lễ Tiếng Anh: 9:00 sáng; Lễ Tiếng Việt: 7:00 tối
- Ngày 21/9: Thứ 2: Thánh Matthêu - Tác Giả sách Tin Mừng, lễ kính
Lễ Tiếng Anh: 9:00 sáng; Lễ Tiếng Việt: 7:00 tối
- Ngày 27/9: Đoàn TNTT mừng Tết Trung Thu.



Thông Báo Ghi Danh Thiếu Nhi Thánh Thể và Lễ Sinh

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể cùng Ban Lễ Sinh sẽ tổ chức

ghi danh cho năm học mới vào **Chúa Nhật, ngày 6/9**, sau **thánh lễ 12:00 giờ trưa. Lễ Khai Giảng năm học mới** sẽ được tổ chức vào **Chúa Nhật, ngày 13/9**. Kính xin quý phụ huynh sắp xếp thời gian đến ghi danh cho các em, để các em được tiếp tục vui học, và trưởng thành đức tin trong môi trường Thiếu Nhi Thánh Thể.



Ghi Danh Lớp Giáo Lý

Chương trình Giáo lý của Giáo xứ năm học **2026-2027** sẽ bắt đầu vào **Chúa Nhật ngày 13 tháng 9**. Các lớp học sẽ được tổ chức từ **10:45 sáng đến 11:45 sáng**. Nếu quý phụ huynh chưa ghi danh cho con em tham gia lớp Giáo lý, xin vui lòng ghi danh sớm. Nếu có thắc mắc, xin liên lạc với **Cô Colleen Dougherty, Giám đốc Chương trình Giáo lý**, qua email cdoc68@aol.com hoặc số điện thoại **717-475-8957**.

Tin Giáo Hội

Ca Hát: Một Hình Thức Cầu Nguyện

Sáng thứ Tư, ngày 19/8, **Đức Thánh Cha** đã có buổi tiếp kiến chung dành cho khoảng 5 ngàn tín hữu trong Đền thờ thánh Phêrô. **Đức Thánh Cha** tiếp tục loại bài **giáo lý về các Văn kiện của Công Đồng Vaticano II**, với phần **Hiến chế Sacrosanctum Concilium về Phụng vụ**. Trong bài giáo lý, **Đức Thánh Cha tập trung vào thánh nhạc**. Ngài nhấn mạnh rằng **thánh nhạc** là phần không thể tách rời của phụng vụ, **không chỉ để trang trí nhưng là một hình thức cầu nguyện**, giúp các tín hữu **hiệp thông với nhau và với Thiên Chúa**. Thánh nhạc cần **trang nghiêm, đơn sơ, lấy cảm hứng từ Kinh Thánh và truyền thống Hội Thánh**, đồng thời quan tâm đến hội nhập văn hóa và việc đào tạo phụng vụ cho các nhạc sĩ, ca viên.

Học Hỏi Giáo Lý Công Giáo

Ta sống ở đời này để làm gì? Ta sống ở đời này để **nhận biết và yêu mến Thiên Chúa**, để **làm việc lành theo ý Thiên Chúa**, và để một ngày nào đó sẽ **đạt tới quê Trời**. [1-3, 358]

**** Được làm người có nghĩa là đến từ Thiên Chúa và đi về với Thiên Chúa. Nguồn gốc của con người** đến từ cao xa hơn là từ cha mẹ họ, nghĩa là **đến từ Thiên Chúa**, nơi có chứa hạnh phúc của cả trời đất, nơi ta được chờ đón để hưởng hạnh phúc đời đời vô hạn định. Ta đang sống ở trần gian này. Đôi khi, ta thấy gần gũi với Đấng Tạo hóa, nhưng thường là chẳng thấy gì. Để dẫn ta vào đúng hướng tốt, Thiên Chúa đã sai con của Người là Chúa Giê-su để giải thoát ta khỏi tội, cứu ta khỏi mọi sự dữ và dẫn ta vào sự sống thật không sai lầm. Người "là Con Đường, là Sự Thật, là Sự Sống". (Ga 14,6)

(Trích Youcat – sách giáo lý Công Giáo cho người trẻ)

LỄ SINH NHẬT ĐỨC TRINH NỮ MARIA NGÀY 8 THÁNG 9



Giáo Hội đã mừng lễ Sinh Nhật Đức Maria ít nhất từ thế kỷ thứ 6. Ngày 8 tháng 9 được chọn vì Giáo Hội Đông Phương bắt đầu năm phụng vụ vào tháng 9. Ngày lễ này cũng góp phần xác định ngày mừng Lễ Đức Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội vào ngày 8 tháng 12.

Mặc dù Kinh Thánh không thuật lại việc Đức Maria chào đời, nhưng trình thuật của Thánh Giacôbê đã cung cấp thêm một số chi tiết về biến cố này. Tác phẩm không có giá trị lịch sử, nhưng phản ánh sự phát triển của lòng đạo đức Kitô giáo. Theo trình thuật này, ông Gioakim và bà Anna hiếm muộn nhưng tha thiết cầu xin Chúa ban cho một người con. Thiên Chúa đã hứa ban cho họ một người con, người sẽ góp phần vào kế hoạch cứu độ của Ngài dành cho nhân loại. Câu chuyện này, cũng như nhiều câu chuyện tương tự trong Kinh Thánh, nhấn mạnh sự hiện diện đặc biệt của Thiên Chúa trong cuộc đời Đức Maria ngay từ những giây phút đầu tiên.

Thánh Augustinô liên kết việc Đức Maria chào đời với công trình cứu độ của Chúa Giêsu. Ngài mời gọi cả địa cầu hãy vui mừng và tỏa sáng trước ánh sáng ngày Đức Maria chào đời. Ngài viết: *"Mẹ là đóa hoa ngoài đồng, từ đó nở ra bông huệ quý giá của thung lũng. Qua sự sinh hạ của Mẹ, bản tính chúng ta thừa hưởng từ cha mẹ đầu tiên được biến đổi."*

Lời nguyện Nhập Lễ của ngày lễ này nói về sự chào đời của Con Đức Maria như bình minh của ơn cứu độ, đồng thời cầu xin cho hòa bình được gia tăng.

Mỗi một sự ra đời đều mang đến một niềm hy vọng mới cho thế giới, là dấu chỉ của tình yêu và sự sống, đồng thời có thể trở thành một khí cụ để chuyển trao tình yêu và bình an của Thiên Chúa. Điều này được thể hiện cách tuyệt vời nơi Đức Maria. Nếu Chúa Giêsu là sự viên mãn của tình yêu và ơn cứu độ của Thiên Chúa, thì Đức Maria chính là bình minh loan báo tình yêu và ơn cứu độ ấy.

Khi mừng lễ Sinh Nhật Đức Maria, chúng ta hãy vui mừng vì món quà sự sống mà Thiên Chúa đã ban cho Mẹ, và với lòng tin tưởng, chúng ta cùng cầu xin cho bình an được lớn lên trong tâm hồn mỗi người và lan tỏa khắp thế giới.

TÌNH HUYNH ĐỆ NƠI THÁNH PHANXICÔ



"Chúa đã ban cho tôi những người anh em"

Thánh Phanxicô Assisi

Thánh Phanxicô Assisi

Món Quà Của Những Người Anh Em

Khi Thánh Phanxicô bắt đầu cuộc hành trình của mình, ngài không cầu xin Chúa ban cho nhiều người theo ngài. Ngài cầu xin Chúa chỉ cho ngài cách sống Tin Mừng. Thế nhưng, từng người một, những người anh em đã đến...bởi vì sự thánh thiện thu hút những trái tim đang tìm kiếm cùng một ngọn lửa.

Một trong những món quà lớn nhất mà Chúa ban cho Phanxicô không phải là việc rao giảng, dấu thánh trên thân thể, hay thậm chí là tình yêu phi thường của ngài dành cho tạo vật, mà chính là những người anh em của ngài. Những người đã cầu nguyện cùng ngài. Cùng ngài bước đi. Sửa lỗi cho ngài. Nâng đỡ ngài khi ngài yếu đuối. Và luôn ở bên cạnh ngài trong những hiểu lầm, khó khăn và niềm vui.

Thánh Phanxicô biết rằng không ai lên thiên đường một mình. Đời sống tâm linh không phải là một cuộc leo núi đơn độc. Chúa thường gửi những người anh em và chị em vào cuộc đời chúng ta để trở thành tấm gương phản chiếu tình yêu của Ngài, những người bạn đồng hành trên hành trình, và những lời nhắc nhở rằng chúng ta thuộc về một điều gì đó vĩ đại hơn chính mình.

Trong một thế giới tôn vinh chủ nghĩa cá nhân, Thánh Phanxicô nhắc nhở chúng ta rằng tình bạn là ân sủng. Một người anh em đích thực là người giúp bạn trở nên trung thành hơn, khiêm nhường hơn, trung thực hơn và giống Chúa Kitô hơn. Hãy trân trọng những người kêu gọi bạn vươn lên cao hơn. Hãy tạ ơn Chúa vì những người bạn cầu nguyện cho bạn khi bạn không thể tự cầu nguyện cho mình. Và đừng coi thường những người cùng đồng hành với bạn trên con đường đến với Chúa.

*** Một thực hành của Dòng Phanxicô

- Hôm nay hãy cầu nguyện cho một người bạn đã giúp bạn đến gần Chúa hơn. Hãy liên lạc và cảm ơn họ.
- Hãy là người anh em hoặc chị em giúp đỡ người khác vác thập giá của họ với niềm hy vọng.

Sưu tầm



**ONLY YOU
CAN PREVENT WILDFIRES**



LCHS ALUMNI
Chip Snyder '70, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00



Charles F. SNYDER
FUNERAL HOMES & CREMATORY

Lancaster City: 414 E. King St. | 717.393.9661
Manheim Township: 3110 Litzitz Pk. | 717.560.5100
Millersville: 441 N. George St. | 717.872.5041
Litzitz: Spacht-Snyder: 127 S. Broad St. | 717.626.2317
www.SnyderFuneralHome.com

CATHOLICS
SERVING
CATHOLICS
SINCE 1947

- Preplanning
- Veterans Benefits
- Burial & Cremation Services
- On-site Crematory



**TIRE SERVICE
392-6793**

1834 Lincoln Hwy. East • Lancaster

**YEAGER
ELECTRIC**

Telephone: 393-7153

Fax: 393-7193

830 North Plum Street



**Every
Veteran
has earned
help and
support.**



Don't wait. Reach out.
VA.GOV/REACH



VA



U.S. Department
of Veterans Affairs

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with local businesses who want to reach our parish families. The bulletin serves as a trusted community directory — making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement

Earn extra cash for College Tuition, Special Vacation,
Christmas Club or Holiday Expenses

*If you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

**To report suspected abuse of a minor,
please follow these two steps:**



Call the toll-free PA
Child Abuse Hotline
at **1-800-932-0313**



Report suspected abuse of
a minor by a church official,
employee or volunteer by
calling the diocesan toll-free
hotline at **1-800-626-1608**

**IT IS IMPORTANT THAT YOU REPORT SUSPECTED ABUSE
WITH BOTH LAW ENFORCEMENT AND THE DIOCESE.**

Email: ReportAbuse@hbgdiocese.org



Diocese of Harrisburg
Youth Protection Program www.YouthProtectionHBG.com



Help your community,
the environment,
& yourself



Patronize your
local businesses

**PLEASE
SUPPORT OUR
ADVERTISERS
THEY SUPPORT
OUR PARISH**

*Please Continue
To Pray For*



World Peace

Quality
Digital Office Solutions

KYOCERA xerox KIP
Joe McMonagle President **717-293-1950**
1335 Strickler Road • Mount Joy, PA
joemc@qualitydos.com
www.QUALITYDOS.com

**Looking for the *good life* ...
or the good *in* life?**

Experiencing life as a Sister of Mercy could add
the one thing that's missing in yours: *fulfillment.*

The Sisters of Mercy Women religious who make
a difference everyday healing, teaching, leading,
praying, and enabling the good in life.



For more information about a life of Mercy, please contact:
Sr. Patricia Donlin, RSM Sr. Kathleen Hennessy, RSM
1645 US Highway 22 West 815 Convent Road
Watchung, NJ 07060-6587 Syosset, NY 11791-3895
877-50-MERCY www.trymercy.org vocations@trymercy.org